



RAYMOND RACHID SFEIR

Secretary General of MA'AM

السيد ريمون رشيد صفيير، الأمين العام، الملتقى
الإسلامي المسيحي لرجال الأعمال في لبنان (م.أ.م)

“ A melting pot rich with encounters and an old civilization of nearly ten thousand years, Lebanon has always been a place for exchange. Even today, it is a bridge between the East and the West. The increasing materialism has however contributed to obscure Lebanon's Message role that Pope J-Paul II liked reminding while in the same time, the loss of values and references seems to have largely induced the economic crisis.

Working, producing and doing business in a land where an even number of Muslims and Christians live together, creates a unique breeding ground for roots preservation and fruitful opportunities.

For this reason, a few Lebanese Muslim and Christian business leaders have wished to organize this conference to highlight their common values, stimulate their efforts to set up guidelines, and mark their progress.

The Islamic-Christian Forum for business leaders, MA'AM, wants you to share in these thoughtful discoveries and therefore invites you to support the Beirut Conference which will be a unique experience of brotherhood in a country entirely oriented towards the dialogue of cultures and civilizations. ”

“ لطالما كان لبنان بحضارته العريقة الضاربة في التاريخ، وموقعه الجامع للشعوب والثقافات، محطة للتلاقي والتبادل. وما زال إلى يومنا هذا يشكل المعبر الرئيس بين الشرق والغرب. إلا أن النزعة المادية المتزايدة قد حجبت إلى حد ما دور لبنان الرسالي الذي أشار إليه قداسة البابا يوحنا بولس الثاني، فيما كان لفقدان القيم والمعايير دور كبير في التسبب بالأزمة الاقتصادية.

إنّ العمل والإنتاج وممارسة الأنشطة التجارية في وطن يتساوى فيه المسلمون والمسيحيون يخلق أرضية خصبة لأعمال مثمرة ذات جذور صلبة. وإنطلاقاً من ذلك، قرّر عدد من رجال الأعمال المسلمين والمسيحيين في لبنان تنظيم هذا المؤتمر بهدف إبراز القيم المشتركة، وتعزيز الجهود الرامية إلى وضع أسس تستند إلى هذه القيم.

من هنا، يدعوكم الملتقى الإسلامي المسيحي لرجال الأعمال في لبنان للانضمام إلى هذه المبادرة، ودعم «مؤتمر بيروت» الذي سيشكل تجربة فريدة في التآخي في بلد يعدّ فيه الحوار بين الحضارات ممارسة يومية لا تنقطع. ”